

# ÍNDICE

	Pág.
<b>NOTA PRELIMINAR</b> .....	13
<b>CAPÍTULO I. PRUEBA Y VERDAD EN EL PROCESO CIVIL</b> .....	15
1. HECHOS Y MEDIOS DE PRUEBA.....	15
1. Función de los medios de prueba.....	15
2. Definición de «hecho».....	16
3. Hechos institucionales y hechos brutos.....	17
4. Hechos determinados valorativamente .....	18
5. Hechos y enunciados fácticos .....	19
2. MEDIOS DE PRUEBA Y TEORÍAS DEL PROCESO .....	20
6. Proceso y verdad judicial .....	20
7. Verdad y decisiones correctas .....	22
3. PRUEBA Y TEORÍAS DE LA VERDAD.....	23
8. La verdad judicial.....	23
9. Las teorías irracionalistas.....	25
10. Verdad absoluta y verdad relativa .....	26
11. La verdad como coherencia.....	26
12. La verdad como correspondencia.....	28
13. Incertidumbre y decisión.....	29
4. PRUEBA Y PROBABILIDAD.....	30
14. Verdad y probabilidad .....	30
15. La probabilidad cuantitativa.....	31
16. Probabilidad lógica.....	32

	Pág.
5. MEDIOS DE PRUEBA Y RESULTADO PROBATORIO.....	33
17. Distinción entre medios de prueba y prueba como resultado ....	33
18. Conceptos de prueba (como resultado).....	34
<b>CAPÍTULO II. LA SELECCIÓN DE LAS PRUEBAS .....</b>	<b>37</b>
19. Relevancia y admisibilidad .....	37
1. LA RELEVANCIA DE LOS MEDIOS DE PRUEBA .....	38
20. Definición de relevancia.....	38
21. Relevancia lógica .....	39
22. El principio de relevancia.....	40
2. ADMISIBILIDAD DE LOS MEDIOS DE PRUEBA.....	41
23. Admisibilidad jurídica.....	41
24. Exclusión de testigos.....	42
25. Exclusión del testimonio de oídas o de referencia .....	43
26. Las pruebas de oídas en Inglaterra .....	45
27. Pruebas orales y escritas en el <i>common law</i> .....	45
28. La <i>parol evidence rule</i> .....	46
29. Medios de prueba orales y escritos en el <i>civil law</i> .....	47
30. Prevención de errores.....	49
31. Evitar pérdidas de tiempo y dinero .....	50
32. Privilegios .....	51
33. Protección de secretos .....	51
34. Los privilegios en el <i>common law</i> .....	52
35. Los privilegios en las pruebas orales .....	53
36. Admisión de pruebas «atípicas».....	54
3. EL DERECHO A PRESENTAR MEDIOS DE PRUEBA RELEVANTES .....	56
37. Prueba y debido proceso .....	56
38. Aspectos del derecho a la prueba .....	56
39. Conflicto de valores.....	57
<b>CAPÍTULO III. TIPOS DE PRUEBAS.....</b>	<b>59</b>
40. Variedades y tipología.....	59
41. Pruebas directas e indirectas .....	60
42. Pruebas positivas y pruebas negativas .....	61
43. Otros tipos de medios de prueba .....	61
1. PRUEBAS ORALES.....	62
44. El ámbito de las pruebas orales.....	62
45. Testigos.....	62

	Pág.
46. Características de los testigos.....	63
47. Interés de los testigos .....	64
48. Testigos incompetentes .....	64
49. Impugnación de los testigos .....	64
50. Testimonios escritos .....	65
51. Las partes como fuentes de prueba .....	67
52. Interrogatorio de las partes en el <i>civil law</i> : el modelo austro-alemán .....	68
53. El interrogatorio de las partes en el modelo francés .....	70
54. La confesión.....	71
55. El juramento de las partes .....	73
2. PRUEBAS DOCUMENTALES .....	75
56. Pruebas escritas .....	75
57. Documentos oficiales o públicos y privados.....	76
58. Valor probatorio de los documentos públicos .....	77
59. Documentos privados.....	78
60. Valor probatorio de los documentos privados.....	79
61. Otros tipos de pruebas escritas.....	79
62. Telegramas .....	79
63. Papeles de uso doméstico.....	80
64. Libros y registros de empresas.....	80
65. Copias.....	80
66. Autenticidad de los documentos en el <i>common law</i> .....	81
67. Autenticidad de los documentos en el <i>civil law</i> .....	83
3. PRUEBAS INFORMÁTICAS.....	85
68. Los ordenadores como fuentes de prueba .....	85
69. Las pruebas informáticas en el <i>common law</i> .....	86
70. Pruebas informáticas en el <i>civil law</i> .....	87
71. El valor probatorio de las pruebas informáticas.....	89
4. PRUEBAS PERICIALES .....	90
72. La función de las pruebas periciales .....	90
73. Las pruebas periciales en el <i>common law</i> .....	90
74. Las pruebas periciales en el <i>civil law</i> .....	93
75. Presentación de pruebas periciales.....	94
76. Rasgos generales de las pruebas periciales .....	96
77. Pruebas científicas.....	97
78. Pruebas estadísticas.....	100
5. PRUEBAS REALES Y CIRCUNSTANCIALES.....	102
79. Pruebas reales y demostrativas.....	102
80. Pruebas circunstanciales.....	104
81. El valor probatorio de las pruebas circunstanciales .....	107

<b>CAPÍTULO IV. RASGOS PROCESALES DE LA ASUNCIÓN DE LA PRUEBA .....</b>	<b>109</b>
82. Sistemas centrados en las partes y sistemas centrados en el tribunal .....	109
83. El papel del tribunal .....	111
84. El papel del tribunal en los sistemas de <i>civil law</i> .....	114
85. Aportación y admisión de pruebas en el <i>civil law</i> .....	117
86. La <i>discovery</i> de las pruebas en el <i>common law</i> .....	118
87. La asunción de las pruebas.....	120
88. La práctica oral de pruebas .....	121
89. La participación de las partes.....	122
90. Técnicas de interrogatorio oral.....	123
91. Presentación de medios de prueba reales y documentales .....	127
<b>CAPÍTULO V. LA ADOPCIÓN DE LA DECISIÓN FINAL .....</b>	<b>131</b>
92. Decidir sobre los hechos .....	131
1. LA VALORACIÓN DE LA PRUEBA.....	132
93. Determinación de los valores probatorios.....	132
94. Prueba legal.....	133
95. Libre valoración de la prueba.....	134
96. Estándares de prueba.....	137
97. Credibilidad de las pruebas .....	139
98. Determinación de las pruebas .....	140
2. EL RECONOCIMIENTO DE HECHOS NOTORIOS .....	143
99. La facultad del juez para reconocer hechos notorios .....	143
3. LAS CARGAS DE LA PRUEBA.....	145
100. La decisión a falta de pruebas .....	145
101. La carga de la prueba .....	146
102. La asignación de la carga de la prueba.....	147
103. Cargas de prueba y hechos principales .....	148
104. Cargas de la prueba y de presentación de pruebas.....	149
105. Cambios en las cargas probatorias .....	151
106. Presunciones legales.....	152
107. Presunciones judiciales .....	153

## APÉNDICES

<b>APÉNDICE I. PODERES PROBATORIOS DE LAS PARTES Y DEL JUEZ EN EUROPA</b> .....	159
1. INTRODUCCIÓN .....	159
2. TIPOLOGÍA DE LOS PODERES DE INSTRUCCIÓN DEL JUEZ.	164
3. IMPLICACIONES IDEOLÓGICAS .....	172
4. CONSIDERACIONES FINALES.....	181
<b>APÉNDICE II. NARRATIVAS JUDICIALES</b> .....	185
1. CREDULIDAD O INCREULIDAD .....	185
2. NARRATIVAS.....	186
2.1. Un experimento mental.....	189
2.2. Narrativas y hechos.....	193
2.3. <i>Story-tellers</i> .....	196
3. CONSTRUYENDO NARRACIONES .....	206
3.1. Construcción de categorías .....	206
3.2. Construcción lingüística, semántica y lógica.....	208
3.3. Construcción social o institucional .....	210
3.4. Construcción cultural .....	211
4. LAS PARTES Y EL TODO .....	217
5. BUENAS NARRACIONES <i>VERSUS</i> NARRACIONES VERDADERAS .....	221
<b>APÉNDICE III. ¿VERDAD NEGOCIADA?</b> .....	229
<b>APÉNDICE IV. LA PRUEBA DEL NEXO CAUSAL</b> .....	251
1. EL OBJETO DE LA PRUEBA.....	251
1.1. Causa y probabilidad.....	253
1.2. Causalidad general y causalidad específica.....	256
1.3. Causalidad material y causalidad jurídica.....	258
2. EL ENUNCIADO RELATIVO AL NEXO CAUSAL.....	260
3. LA PRUEBA DE LA LEY DE COBERTURA.....	262
3.1. Las frecuencias estadísticas.....	266
3.2. Máximas de experiencia y sentido común .....	267

4. LOS ESTÁNDARES DE PRUEBA.....	272
4.1. La prueba más allá de toda duda razonable .....	273
4.2. La probabilidad lógica prevaleciente .....	274
<b>APÉNDICE V. LA PRUEBA CIENTÍFICA.....</b>	<b>277</b>
1. NOCIONES GENERALES .....	277
2. LA CIENCIA EN EL PROCESO .....	279
3. ¿QUÉ CIENCIA?.....	281
3.1. El mal uso de la ciencia.....	282
3.2. La buena ciencia. El caso Daubert .....	283
3.3. Paradigmas diversos.....	285
4. UN CASO PARTICULAR: LA PRUEBA ESTADÍSTICA.....	286
5. LA ADMISIÓN DE LA PRUEBA CIENTÍFICA.....	290
6. VALORACIÓN DE LA PRUEBA CIENTÍFICA.....	293
<b>BIBLIOGRAFÍA.....</b>	<b>297</b>